

OUR LADY OF MOUNT CARMEL CATHOLIC CHURCH DIOCESE OF VICTORIA IN TEXAS

AUGUST 22, 2021
The Twenty-first Sunday
In Ordinary Time
Vigésimo Primer Domingo
del Tiempo Ordinario



*Simon Peter confesses his Faith.
That Jesus is the Holy One of God*

Contact Information

Parish Office: 979-532-3492

Oficina de la Parroquia

CCE Office: 979-532-3215

Oficina de la Doctrina

Address: 506 S. East Avenue
Wharton, Texas 77488

Email: office@olmcwharton.org

CCE: religiouseducation@olmcwharton.org

Website: www.olmcwharton.org

Facebook: OLMCWharton

Mass Schedule / Misa de Domingo

5:00 p.m.	Spanish (Saturday Vigil)
8:00 a.m.	Spanish
10:00 a.m.	English
12:00 p.m.	English

Daily Mass Schedule

Monday ~ No Mass

Tuesday & Friday, 8:00 a.m. ~ English

Wednesday, 6:00 p.m. ~ Spanish

6:00 p.m. Thursday

Adoration/Adoración

6:00 p.m. ~ First Thursday of the Month

Primer Jueves del Mes

Reconciliation/Confesiones:

Saturdays / Sabados 4 p.m. – 4:50 p.m.

or by appointment / o con cita

Baptism, Marriage, Anointing of the Sick

Call the Parish Office to make an appointment or for information.

Llamen a la Oficina Parroquial para hacer una cita o para información.

Parish Staff

Parochial Administrator: Fr. Antonio Pérez

Administrador parroquial

Secretary: Imelda García

Secretaria

Parish Catechetical Leader: Connie Martínez

Líder de Catequesis

Safe Environment Coordinator: Santos Muñoz

Coordinadora de Ambiente Seguro

Office Hours:

Horario de la Oficina

Monday, Wednesday, Thursday & Friday

(Lunes, Miércoles, Jueves, y Viernes)

8a.m. – 5p.m. **Closed/Cerrado** 12noon – 1p.m.

Tuesday / *Martes*- 1:00 p.m. – 5:00 p.m.

Twenty first Sunday in Ordinary time

Jesus had just delivered a central teaching to the people concerning the gift of his holy body and blood as a source of life to all Christians. The reality of this truth must be as much a part of our spiritual lives as food and drink are to our physical lives. Yet, even Jesus' own disciples found the teaching hard to understand and even harder to accept.

John tells us that some of those who listening to Jesus turned away at this point and followed him no longer. As a consequence, they received nothing more from him. However, those whose minds were open to God were able to receive the promise of eternal life, even though their understanding of his words remained incomplete. This contrast between those who left and those who remained illustrates an important spiritual truth: A mind dominated by the flesh insists upon understanding before it will believe. However, the spiritual mind believes even before it has full understanding.

If we try to grasp the truths of God's kingdom with our human minds alone, we will conclude that the Gospel is foolishness. In order to understand what pleases God, we must call upon his Holy Spirit for enlightenment in prayer, in scripture, and by seeking his will throughout the day. Often, we believe that if we had more education, greater intelligence, and deeper understanding, we would be more able to please God, be better Christians, and live his word more readily. But we must recall Jesus' words: it is the spirit that gives life, the flesh is of no avail.

To think according God's mind, we must ask the Spirit to teach us. God said: As the heavens are higher than the earth, so are my ways higher than your ways, and my thoughts than your thoughts. All our human resources were affected by our fall into sin and are therefore unable to bring us into a personal, living knowledge of the Father. It is only by the Holy Spirit that spiritual truths can come to life for us and bring us into a new relationship with God. Let us ask the Spirit to enlighten our minds and give us greater understanding about the truths of our faith.

El Vigésimo primer Domingo del Tiempo Ordinario

Jesús acababa de dar una enseñanza central a la gente sobre el don de su santo cuerpo y sangre como fuente de vida para todos los cristianos. La realidad de esta verdad debe formar parte de nuestra vida espiritual tanto como la comida y la bebida lo son para nuestra vida física. Sin embargo, incluso los propios discípulos de Jesús encontraron la enseñanza difícil de entender y aún más difícil de aceptar.

Juan nos dice que algunos de los que escuchaban a Jesús se apartaron en este punto y no lo siguieron más. Como consecuencia, no recibieron nada más de él. Sin embargo, aquellos cuyas mentes estaban abiertas a Dios pudieron recibir la promesa de la vida eterna, aunque su comprensión de sus palabras permaneció incompleta. Este contraste entre los que se fueron y los que se quedaron ilustra una importante verdad espiritual: una mente dominada por la carne insiste en comprender antes de creer. Sin embargo, la mente espiritual cree incluso antes de tener plena comprensión.

Si tratamos de captar las verdades del reino de Dios solo con nuestras mentes humanas, concluiremos que el Evangelio es una locura. Para comprender lo que agrada a Dios, debemos invocar su Espíritu Santo para que nos ilumine en la oración, en las Escrituras y buscando su voluntad a lo largo del día. A menudo creemos que si tuviéramos más educación, mayor inteligencia y un entendimiento más profundo, seríamos más capaces de agradar a Dios, ser mejores cristianos y vivir su palabra más fácilmente. Pero debemos recordar las palabras de Jesús: es el espíritu el que da vida, la carne no sirve.

Para pensar de acuerdo con la mente de Dios, debemos pedirle al Espíritu que nos enseñe. Dios dijo: Como los cielos son más altos que la tierra, así mis caminos son más altos que los tuyos, y mis pensamientos más que los tuyos. Todos nuestros recursos humanos se vieron afectados por nuestra caída en el pecado y, por lo tanto, son incapaces de llevarnos a un conocimiento vivo y personal del Padre. Es solo por el Espíritu Santo que las verdades espirituales pueden cobrar vida para nosotros y llevarnos a una nueva relación con Dios. Pidamos al Espíritu que ilumine nuestra mente y nos dé una mayor comprensión de las verdades de nuestra fe.

Mass Intentions for the Week

Saturday August 21st

5:00 p.m.: David Rivera +

Sunday August 22nd

8:00 a.m.: La Familia Lopez Pérez +

10:00 a.m.: Lupe Gomez, Sr. +

Monday August 23rd

No Mass

Tuesday August 24th

8:00 a.m.: Vangie Alanis +

Wednesday August 25th

6:00 p.m.: Maria Perez +

Thursday August 26th

6:00 p.m.: Parishioners

Friday August 27th

8:00 a.m.: Delia Noguez +

Saturday August 28th

5:00 p.m.: Dario Montelongo +

Sunday August 29th

8:00 a.m.: Leonor Nuñez +

10:00 a.m.: David Rivera +

12:00 p.m.: No Mass

Pope Francis Tweets:

God does not come to free us from our ever-present daily problems, but to free us from the real problem, which is the lack of love. This is the main cause of our personal, social, international and environmental ills. Thinking only of ourselves: this is the father of all evils.

Tweets del Papa: Dios no viene a liberarnos de nuestros problemas cotidianos siempre presentes, sino a liberarnos del problema real, que es la falta de amor. Ésta es la principal causa de nuestros males personales, sociales, internacionales y medioambientales. Pensando solo en nosotros mismos: este es el padre de todos los males.

1st Reading *Joshua 24:1-2a,15-17,18b*

2nd Reading *Ephesians 5:21-32*

Today's Gospel *John 6:60-69*

Simon Peter confesses his faith that Jesus alone has the words of the eternal life.



Please Notice This



A meeting for all returning and new Catechists, Aides, and Volunteers will be held on Sunday, August 29th at 1:00 p.m.

Una reunión para todos los catequistas, asistentes y voluntarios que regresan y nuevos se llevará a cabo el domingo 29 de agosto a la 1:00 p.m.



Beginning Sunday, September 5th we will begin celebrating mass at 12:00 p.m.

A partir del domingo 5 de septiembre comenzaremos a tener misa a las 12:00 p.m.

Our mass schedule will be:

Nuestro horario de misas será:

Saturday/Sabado 5:00 p.m. Spanish/Español

Sunday/Domingo 8:00 a.m. Spanish/Español

10:00 a.m. English/Inglés

12:00 p.m. English/Inglés

A Three-Day Retreat For Women

“JESUS APPROACHES”

WOMEN'S RETREAT OCT 1-3: Join award-winning author and national speaker, Elizabeth Kelly for the Jesus Approaches 3-day Women's Retreat, October 1-3, 2021, at the Spiritual Renewal Center in Victoria, TX. Bishop Brendan Cahill will celebrate Mass Friday evening to open the retreat. Space is limited so register early at <http://www.victoriadiocese.org/women-retreats>. Questions? Contact Anita at 979-541-3132 or anita.christensen@att.net

Prayer for Vocations to the Priesthood & Religious Life

God, the source of creation and love, You invite each of us to serve you through the life which is your gift. May your grace encourage men and women to heights of holiness through service to the church as priests, sisters, brothers, and lay ministers. Make me an instrument to encourage others to give of themselves and challenge me to do the same. Amen

Oración por las vocaciones al sacerdocio y la vida religiosa

Dios, fuente de la creación y del amor, nos invitas a cada uno de nosotros a servirte a través de la vida que es tu regalo.

Que tu gracia anime a hombres y mujeres a alcanzar alturas de santidad a través del servicio a la iglesia.

como sacerdotes, hermanas, hermanos y ministros laicos.

Hazme un instrumento para animar a otros a entregarse y desafiarme a hacer lo mismo. Amén





34th Annual Catholic Conference

34ª Conferencia Católica Annual

Saturday / Sabado September 25 / 25 Septiembre

St. Joseph High School

110 E. Red River, Victoria, TX

The Sacraments: Here is Your Salvation

Los Sacramentos signos visibles y Sensibles, instituidos por Dios para comunicarnos su gracia

Workshop presentations will offer fresh ideas, new approaches, and best practices on various topics for those in faith formation (catechetical ministry) as well as presentations on the Mass, prayer, family, self-care and ministry to the sick.

To register visit victoriadiocese.org

Las presentaciones de los talleres ofrecerán ideas frescas, nuevos enfoques y mejores prácticas sobre varios temas para quienes están en formación en la fe (ministerio catequético), así como presentaciones sobre la Misa, la oración, la familia, el cuidado personal y el ministerio a los enfermos.

Para registrarse visite victoriadiocese.org

Weekly Parish Support

August 15, 2021

Envelopes.....	\$ 585.00
Loose Collection.....	\$ 720.00
Total First Collection.....	\$ 1305.00
Building Fund.....	\$ 159.00
Mass Intentions.....	\$ 50.00
Candles.....	\$ 26.75
Religious Goods.....	\$ 13.00
Donation.....	\$ 25.00
Total other Revenue.....	\$ 114.75
Total Sunday Collection.....	\$ 1578.75

To give your weekly offering on line visit:
www.victoriadiocese.org/parish-donations

Para dar tu oferta semanal en línea visita:

www.victoriadiocese.org/parish-donations

Your weekly offering may also be mailed or dropped off at the parish office.

Su ofrenda semanal se puede también enviarse por correo o entregarse en la oficina de la parroquia.



El Campo Deanery

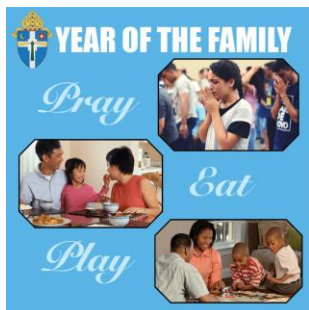
Woman's Acts Retreat

"Turn to the Lord for His Strength"

October 21-24, 2021

Cathedral Oaks Retreat Center
(Weimar, TX)

For more information pick up an application form which can be found on the table at the entrance of the church.



A
U Vocations:
God is calling
U
S
T

This month, let's explore how God is calling us to grow in holiness through our vocations.

Pray: Pray for an increase in vocations, including those to the married life.

Play: Complete a scavenger hunt: See if you can find anyone in your family history who was a priest or religious sister or brother. If not in your own family, how about in your parish community?

Eat: During a meal this month, instead of asking your kids what they want to be, ask them what God wants them to do/be when they grow up.

For more information visit:
<https://www.victoriadiocese.org/year-of-the-family>

Mount Carmel Sick List If you have anyone to renew or add to the list Call the Parish office at 979-532-3492

Lista de enfermos del Monte Carmelo Si tienes a alguien para renovar o agregar a la lista llame a la oficina parroquial al 979-532-3492

Margaret Castro, Alfredo Cantú, Adelido Cantú, Patricio Cervantes, Elida Corona, Zyleena Espino, Stephen Forero, Janet Gensler, Pauline Gonzalez, Haven Heffner, Antonio Martinez, Celia Muñiz, Bella Olvera, Mercedes Owens, Eva Muñiz, George Nuñez Jr., Teresa Siska, Santos Suaste, Deacon Bruce Turner, Deacon David Valdez, David Vela, and for all who have become ill from COVID 19 in the US and throughout the world. For all who are in the military.

COVID-19 restrictions are no longer obligatory, but we do encourage you to continue to follow the COVID-19 guidelines when you come to Mass. Take your temperature, wash your hands, practice social distancing, and Wear a Mask in church. Stay home if you are not feeling well and participate in mass on television or the Internet.

Las restricciones de COVID-19 ya no son obligatorias, pero lo alentamos a que continúe siguiendo las pautas actuales cuando asista a misa. Tómese la temperatura, lávese las manos, practique el distanciamiento social y use una máscara en la iglesia. Quédese en casa si no se siente bien y participe en misa por televisión o Internet.

In Case of Suspected Abuse — If a person is in immediate danger, call 911 or call the Department of Family & Protective Services at 1-800-252-5400 or report the abuse online. Written allegations (marked "Personal & Confidential") may be sent to: Office of the Bishop, Diocese of Victoria in Texas, P.O. BOX 4070 Victoria, Texas 77903-4070. To report suspected or known abuse by church personnel, please contact the diocesan Coordinator of Pastoral Care and Outreach: Vicki L. Pyatt 361-827-7186 Our Lady of Mount Carmel's Safe Environment Coordinator is Santos Munoz 979-532-3492

En caso de sospecha de abuso — si una persona está en peligro inmediato, llame al 911 o llame al Departamento de familia y servicios de protección al 1-800-252-5400 o reporte el abuso en línea. Las alegaciones escritas (marcadas "personales y confidenciales") pueden ser enviadas a la Oficina del obispo, diócesis de victoria en Texas, P.O. BOX 4070 Victoria, Texas 77903-4070. Para informar sobre el abuso sospechoso o conocido por el personal de la iglesia, por favor comuníquese con el Coordinador Diocesano de atención pastoral divulgación: Vicki L. Pyatt 361-827-7186 La Coordinadora del ambiente seguro de nuestra Señora de Mount Carmel es Santos Munoz 979-532-3492